SAFETY DATA SHEET

SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

1.1 Product identifier

Product name **CMC 404 H**

Product code 455068-BE04

SDS no. 455068

Product type Liquid.

1.2 Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

Identified uses
Handling and dilution of metal working fluid concentrates-Industrial

Use of the substance/ mixture Additive.
For specific application advice see appropriate Technical Data Sheet or consult our company representative.

1.3 Details of the supplier of the safety data sheet

Supplier BP Southern Africa (Pty)Ltd
199 Oxford Road
Oxford Parks
Dunkeld, 2196
South Africa

E-mail address infosa@za.bp.com

1.4 Emergency telephone number

EMERGENCY TELEPHONE NUMBER 0800 111 551 (SA only)
+27 21 408 2065 (Outside SA)
Tygerberg Poison Centre: +27 (0)21 931 6129

SECTION 2: Hazards identification

2.1 Classification of the substance or mixture

Product definition Mixture

Classification according to Regulation (EC) No. 1272/2008 [CLP/GHS]

Eye Dam. 1, H318
Repr. 1B, H360F (Fertility)
Aquatic Chronic 3, H412

See Section 16 for the full text of the H statements declared above.

See sections 11 and 12 for more detailed information on health effects and symptoms and environmental hazards.

2.2 Label elements

Hazard pictograms

Signal word Danger

Hazard statements H318 - Causes serious eye damage.
H360F - May damage fertility.
H412 - Harmful to aquatic life with long lasting effects.

Precautionary statements

Prevention P201 - Obtain special instructions before use.
P280 - Wear protective gloves. Wear protective clothing. Wear eye or face protection.
P273 - Avoid release to the environment.

Response P305 + P351 + P338 + P310 - IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER or physician.

SECTION 2: Hazards identification

Storage	P405 - Store locked up.
Disposal	P501 - Dispose of contents and container in accordance with all local, regional, national and international regulations.
Hazardous ingredients	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(iso-bu and pentyl) esters, zinc salts Phenol, dodecyl-, branched
Supplemental label elements	Contains Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts. May produce an allergic reaction.

EU Regulation (EC) No. 1907/2006 (REACH)

Annex XVII - Restrictions on the manufacture, placing on the market and use of certain dangerous substances, mixtures and articles	Restricted to professional users.

Special packaging requirements

Containers to be fitted with child-resistant fastenings	Not applicable.
Tactile warning of danger	Not applicable.

2.3 Other hazards

Results of PBT and vPvB assessment	Product does not meet the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII.
Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII	This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a vPvB.
Other hazards which do not result in classification	Defatting to the skin.

SECTION 3: Composition/information on ingredients

3.2 Mixtures

Product definition Mixture

Highly refined base oil (IP 346 DMSO extract < 3%). Proprietary performance additives.

Product/ingredient name	Identifiers	%	Regulation (EC) No. 1272/2008 [CLP]	Type
Phenol, dodecyl-, sulphurised, carbonates, calcium salts, overbased	REACH #: 01-2119524004-56 EC: 272-234-3 CAS: 68784-26-9	≥10 - ≤25	Aquatic Chronic 4, H413	[1]
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (iso-bu and pentyl) esters, zinc salts	REACH #: 01-2119493628-22 EC: 270-608-0 CAS: 68457-79-4	≤10	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411	[1]
Calcium long chain alkaryl sulphonate	Proprietary	≤10	Skin Irrit. 2, H315	[1]
Phenol, dodecyl-, branched	REACH #: 01-2119513207-49 EC: 310-154-3 CAS: 121158-58-5 Index: 604-092-00-9	≤5	Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Repr. 1B, H360F (Fertility) Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410 (M=10)	[1]
Formaldehyde, polymers with isobutylenated phenol	CAS: 68610-07-1	≤3	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Chronic 4, H413	[1]
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-[2(or 4)-(tetrapropenyl)phenyl]-.omega.-hydroxy-	CAS: 123464-54-0	≤3	Aquatic Chronic 3, H412	[1]
Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts	CAS: 722503-68-6	≤3	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 4, H413	[1]
Ethylene glycol	REACH #: 01-2119456816-28	≤3	Acute Tox. 4, H302	[1] [2]

SECTION 3: Composition/information on ingredients

	EC: 203-473-3 CAS: 107-21-1 Index: 603-027-00-1		STOT RE 2, H373 (kidneys) (oral)	
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy naphthenic	REACH #: 01-2119467170-45 EC: 265-155-0 CAS: 64742-52-5 Index: 649-465-00-7	≤3	Asp. Tox. 1, H304	[1]

See Section 16 for the full text of the H statements declared above.

Type

[1] Substance classified with a health or environmental hazard
[2] Substance with a workplace exposure limit
[3] Substance meets the criteria for PBT according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII
[4] Substance meets the criteria for vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII
[5] Substance of equivalent concern
[6] Additional disclosure due to company policy

Occupational exposure limits, if available, are listed in Section 8.

SECTION 4: First aid measures

4.1 Description of first aid measures

Eye contact In case of contact, immediately flush eyes with plenty of water for at least 15 minutes. Eyelids should be held away from the eyeball to ensure thorough rinsing. Check for and remove any contact lenses. Chemical burns must be treated promptly by a physician. Get medical attention immediately.

Skin contact Wash skin thoroughly with soap and water or use recognised skin cleanser. Remove contaminated clothing and shoes. Wash clothing before reuse. Clean shoes thoroughly before reuse. Get medical attention.

Inhalation If inhaled, remove to fresh air. Get medical attention immediately.

Ingestion Do not induce vomiting unless directed to do so by medical personnel. Never give anything by mouth to an unconscious person. If unconscious, place in recovery position and get medical attention immediately. Get medical attention immediately.

Protection of first-aiders No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. If it is suspected that fumes are still present, the rescuer should wear an appropriate mask or self-contained breathing apparatus. It may be dangerous to the person providing aid to give mouth-to-mouth resuscitation. Wash contaminated clothing thoroughly with water before removing it, or wear gloves.

4.2 Most important symptoms and effects, both acute and delayed

See Section 11 for more detailed information on health effects and symptoms.

Potential acute health effects

Inhalation May give off gas, vapour or dust that is very irritating or corrosive to the respiratory system.

Ingestion Ethylene glycol: Ingestion of ethylene glycol can cause metabolic acidosis, kidney damage, central nervous system depression, and convulsions. The estimated human lethal dose is approximately 100 ml (3.4 ounces for an adult).

Skin contact Defatting to the skin. May cause skin dryness and irritation.

Eye contact Causes serious eye damage.

Delayed and immediate effects as well as chronic effects from short and long-term exposure

Inhalation Overexposure to the inhalation of airborne droplets or aerosols may cause irritation of the respiratory tract.

Ingestion Ingestion of large quantities may cause nausea and diarrhoea.

Skin contact Prolonged or repeated contact can defat the skin and lead to irritation and/or dermatitis.

Eye contact Potential risk of transient stinging or redness if accidental eye contact occurs.

4.3 Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

Notes to physician Treatment should in general be symptomatic and directed to relieving any effects.

SECTION 5: Firefighting measures

5.1 Extinguishing media

Suitable extinguishing media

Use foam or all-purpose dry chemical to extinguish.

Unsuitable extinguishing media

Do not use water jet. The use of a water jet may cause the fire to spread by splashing the burning product.

5.2 Special hazards arising from the substance or mixture

Hazards from the substance or mixture

In a fire or if heated, a pressure increase will occur and the container may burst.

Hazardous combustion products

Combustion products may include the following:
carbon oxides (CO, CO_2) (carbon monoxide, carbon dioxide)

5.3 Advice for firefighters

Special precautions for fire-fighters

No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. Promptly isolate the scene by removing all persons from the vicinity of the incident if there is a fire. This material is harmful to aquatic organisms. Fire water contaminated with this material must be contained and prevented from being discharged to any waterway, sewer or drain.

Special protective equipment for fire-fighters

Fire-fighters should wear appropriate protective equipment and self-contained breathing apparatus (SCBA) with a full face-piece operated in positive pressure mode. Clothing for fire-fighters (including helmets, protective boots and gloves) conforming to European standard EN 469 will provide a basic level of protection for chemical incidents.

SECTION 6: Accidental release measures

6.1 Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

For non-emergency personnel

Contact emergency personnel. No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. Evacuate surrounding areas. Keep unnecessary and unprotected personnel from entering. Do not touch or walk through spilt material. Floors may be slippery; use care to avoid falling. Do not breathe vapour or mist. Provide adequate ventilation. Put on appropriate personal protective equipment.

For emergency responders

Entry into a confined space or poorly ventilated area contaminated with vapour, mist or fume is extremely hazardous without the correct respiratory protective equipment and a safe system of work. Wear self-contained breathing apparatus. Wear a suitable chemical protective suit. Chemical resistant boots. See also the information in "For non-emergency personnel".

6.2 Environmental precautions

Avoid dispersal of spilt material and runoff and contact with soil, waterways, drains and sewers. Inform the relevant authorities if the product has caused environmental pollution (sewers, waterways, soil or air). Water polluting material. May be harmful to the environment if released in large quantities.

6.3 Methods and material for containment and cleaning up

Small spill

Stop leak if without risk. Move containers from spill area. Absorb with an inert material and place in an appropriate waste disposal container. Dispose of via a licensed waste disposal contractor.

Large spill

Stop leak if without risk. Move containers from spill area. Approach the release from upwind. Prevent entry into sewers, water courses, basements or confined areas. Contain and collect spillage with non-combustible, absorbent material e.g. sand, earth, vermiculite or diatomaceous earth and place in container for disposal according to local regulations. Contaminated absorbent material may pose the same hazard as the spilt product. Dispose of via a licensed waste disposal contractor.

6.4 Reference to other sections

See Section 1 for emergency contact information.
See Section 5 for firefighting measures.
See Section 8 for information on appropriate personal protective equipment.
See Section 12 for environmental precautions.
See Section 13 for additional waste treatment information.

SECTION 7: Handling and storage

7.1 Precautions for safe handling

Protective measures

Put on appropriate personal protective equipment. Avoid exposure - obtain special instructions before use. Avoid exposure during pregnancy. Do not handle until all safety precautions have been read and understood. Do not get in eyes or on skin or clothing. Do not breathe vapour or mist. Do not ingest. Avoid contact of spilt material and runoff with soil and surface waterways. If during normal use the material presents a respiratory hazard, use only with adequate ventilation or wear appropriate respirator. Keep in the original container or an approved alternative made from a compatible material, kept tightly closed when not in use. Do not reuse container. Empty containers retain product residue and can be hazardous.

Advice on general occupational hygiene

Eating, drinking and smoking should be prohibited in areas where this material is handled, stored and processed. Wash thoroughly after handling. Remove contaminated clothing and protective equipment before entering eating areas. See also Section 8 for additional information on hygiene measures.

7.2 Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Store in accordance with local regulations. Store in a dry, cool and well-ventilated area, away from incompatible materials (see Section 10). Store locked up. Keep away from heat and direct sunlight. Keep container tightly closed and sealed until ready for use. Containers that have been opened must be carefully resealed and kept upright to prevent leakage. Store and use only in equipment/containers designed for use with this product. Do not store in unlabelled containers. Use appropriate containment to avoid environmental contamination.

Not suitable

Prolonged exposure to elevated temperature.

7.3 Specific end use(s)

Recommendations

SECTION 8: Exposure controls/personal protection

8.1 Control parameters

Occupational exposure limits

No exposure limit value known.

Product/ingredient name	Exposure limit values
Ethylene glycol	**Ministry of Labor (France). Absorbed through skin.** STEL: 40 ppm 15 minutes. Issued/Revised: 1/2005 Form: Vapour STEL: 104 mg/m³ 15 minutes. Issued/Revised: 1/2005 Form: Vapour TWA: 20 ppm 8 hours. Issued/Revised: 1/2005 Form: Vapour TWA: 52 mg/m³ 8 hours. Issued/Revised: 1/2005 Form: Vapour

Whilst specific OELs for certain components may be shown in this section, other components may be present in any mist, vapour or dust produced. Therefore, the specific OELs may not be applicable to the product as a whole and are provided for guidance only.

Recommended monitoring procedures

If this product contains ingredients with exposure limits, personal, workplace atmosphere or biological monitoring may be required to determine the effectiveness of the ventilation or other control measures and/or the necessity to use respiratory protective equipment. Reference should be made to monitoring standards, such as the following: European Standard EN 689 (Workplace atmospheres - Guidance for the assessment of exposure by inhalation to chemical agents for comparison with limit values and measurement strategy) European Standard EN 14042 (Workplace atmospheres - Guide for the application and use of procedures for the assessment of exposure to chemical and biological agents) European Standard EN 482 (Workplace atmospheres - General requirements for the performance of procedures for the measurement of chemical agents) Reference to national guidance documents for methods for the determination of hazardous substances will also be required.

Derived No Effect Level

No DNELs/DMELs available.

Predicted No Effect Concentration

No PNECs available

8.2 Exposure controls

Appropriate engineering controls

Provide exhaust ventilation or other engineering controls to keep the relevant airborne concentrations below their respective occupational exposure limits.
All activities involving chemicals should be assessed for their risks to health, to ensure exposures are adequately controlled. Personal protective equipment should only be considered after other forms of control measures (e.g. engineering controls) have been suitably evaluated. Personal protective equipment should conform to appropriate standards, be suitable for use, be kept in good condition and properly maintained.
Your supplier of personal protective equipment should be consulted for advice on selection and appropriate standards. For further information contact your national organisation for standards.
The final choice of protective equipment will depend upon a risk assessment. It is important to

SECTION 8: Exposure controls/personal protection

ensure that all items of personal protective equipment are compatible.

Individual protection measures

Hygiene measures

Wash hands, forearms and face thoroughly after handling chemical products, before eating, smoking and using the lavatory and at the end of the working period. Ensure that eyewash stations and safety showers are close to the workstation location.

Respiratory protection

In case of insufficient ventilation, wear suitable respiratory equipment.
The correct choice of respiratory protection depends upon the chemicals being handled, the conditions of work and use, and the condition of the respiratory equipment. Safety procedures should be developed for each intended application. Respiratory protection equipment should therefore be chosen in consultation with the supplier/manufacturer and with a full assessment of the working conditions.

Eye/face protection

Chemical splash goggles.

Skin protection

Hand protection

General Information:

Because specific work environments and material handling practices vary, safety procedures should be developed for each intended application. The correct choice of protective gloves depends upon the chemicals being handled, and the conditions of work and use. Most gloves provide protection for only a limited time before they must be discarded and replaced (even the best chemically resistant gloves will break down after repeated chemical exposures).

Gloves should be chosen in consultation with the supplier / manufacturer and taking account of a full assessment of the working conditions.

Recommended: Nitrile gloves.
Breakthrough time:

Breakthrough time data are generated by glove manufacturers under laboratory test conditions and represent how long a glove can be expected to provide effective permeation resistance. It is important when following breakthrough time recommendations that actual workplace conditions are taken into account. Always consult with your glove supplier for up-to-date technical information on breakthrough times for the recommended glove type.
Our recommendations on the selection of gloves are as follows:

Continuous contact:

Gloves with a minimum breakthrough time of 240 minutes, or >480 minutes if suitable gloves can be obtained.
If suitable gloves are not available to offer that level of protection, gloves with shorter breakthrough times may be acceptable as long as appropriate glove maintenance and replacement regimes are determined and adhered to.

Short-term / splash protection:

Recommended breakthrough times as above.
It is recognised that for short-term, transient exposures, gloves with shorter breakthrough times may commonly be used. Therefore, appropriate maintenance and replacement regimes must be determined and rigorously followed.

Glove Thickness:

For general applications, we recommend gloves with a thickness typically greater than 0.35 mm.

It should be emphasised that glove thickness is not necessarily a good predictor of glove resistance to a specific chemical, as the permeation efficiency of the glove will be dependent on the exact composition of the glove material. Therefore, glove selection should also be based on consideration of the task requirements and knowledge of breakthrough times.
Glove thickness may also vary depending on the glove manufacturer, the glove type and the glove model. Therefore, the manufacturers' technical data should always be taken into account to ensure selection of the most appropriate glove for the task.

Note: Depending on the activity being conducted, gloves of varying thickness may be required for specific tasks. For example:

- Thinner gloves (down to 0.1 mm or less) may be required where a high degree of manual dexterity is needed. However, these gloves are only likely to give short duration protection and would normally be just for single use applications, then disposed of.

- Thicker gloves (up to 3 mm or more) may be required where there is a mechanical (as well

SECTION 8: Exposure controls/personal protection

as a chemical) risk i.e. where there is abrasion or puncture potential.

Skin and body

Use of protective clothing is good industrial practice.
Personal protective equipment for the body should be selected based on the task being performed and the risks involved and should be approved by a specialist before handling this product.
Cotton or polyester/cotton overalls will only provide protection against light superficial contamination that will not soak through to the skin. Overalls should be laundered on a regular basis. When the risk of skin exposure is high (e.g. when cleaning up spillages or if there is a risk of splashing) then chemical resistant aprons and/or impervious chemical suits and boots will be required.

Refer to standards:

Respiratory protection: EN 529
Gloves: EN 420, EN 374
Eye protection: EN 166
Filtering half-mask: EN 149
Filtering half-mask with valve: EN 405
Half-mask: EN 140 plus filter
Full-face mask: EN 136 plus filter
Particulate filters: EN 143
Gas/combined filters: EN 14387

Environmental exposure controls

Emissions from ventilation or work process equipment should be checked to ensure they comply with the requirements of environmental protection legislation. In some cases, fume scrubbers, filters or engineering modifications to the process equipment will be necessary to reduce emissions to acceptable levels.

SECTION 9: Physical and chemical properties

9.1 Information on basic physical and chemical properties

Appearance	
Physical state	Liquid.
Colour	Brown. [Dark]
Odour	Not available.
Odour threshold	Not available.
pH	Not available.
Melting point/freezing point	Not available.
Initial boiling point and boiling range	Not available.
Flash point	Closed cup: 160°C (320°F) [Pensky-Martens.] Open cup: >160°C (>320°F) [Cleveland.]
Evaporation rate	Not available.
Flammability (solid, gas)	Not available.
Upper/lower flammability or explosive limits	Not available.
Vapour pressure	Not available.
Vapour density	Not available.
Relative density	Not available.
Density	>1000 kg/m³ (>1 g/cm³) at 15°C
Solubility(ies)	insoluble in water.
Partition coefficient: n-octanol/water	Not available.
Auto-ignition temperature	Not available.
Decomposition temperature	Not available.
Viscosity	Kinematic: 450 mm^2/s (450 cSt) at 40°C Kinematic: 25 mm^2/s (25 cSt) at 100°C
Explosive properties	Not available.
Oxidising properties	Not available.

9.2 Other information

No additional information.

SECTION 10: Stability and reactivity

10.1 Reactivity
No specific test data available for this product. Refer to Conditions to avoid and Incompatible materials for additional information.

10.2 Chemical stability
The product is stable.

10.3 Possibility of hazardous reactions
Under normal conditions of storage and use, hazardous reactions will not occur.
Under normal conditions of storage and use, hazardous polymerisation will not occur.

10.4 Conditions to avoid
Avoid all possible sources of ignition (spark or flame).

10.5 Incompatible materials
Reactive or incompatible with the following materials: oxidising materials.

10.6 Hazardous decomposition products
Under normal conditions of storage and use, hazardous decomposition products should not be produced.

SECTION 11: Toxicological information

11.1 Information on toxicological effects

Acute toxicity estimates

Product/ingredient name	Oral (mg/kg)	Dermal (mg/kg)	Inhalation (gases) (ppm)	Inhalation (vapours) (mg/l)	Inhalation (dusts and mists) (mg/l)
CMC 404 H (VLS-Belgium) - Parent ethanediol	32917.9 500	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A

Information on likely routes of exposure
Routes of entry anticipated: Dermal, Inhalation.

Potential acute health effects

Inhalation
May give off gas, vapour or dust that is very irritating or corrosive to the respiratory system.

Ingestion
Ethylene glycol: Ingestion of ethylene glycol can cause metabolic acidosis, kidney damage, central nervous system depression, and convulsions. The estimated human lethal dose is approximately 100 ml (3.4 ounces for an adult).

Skin contact
Defatting to the skin. May cause skin dryness and irritation.

Eye contact
Causes serious eye damage.

Symptoms related to the physical, chemical and toxicological characteristics

Inhalation
May be harmful by inhalation if exposure to vapour, mists or fumes resulting from thermal decomposition products occurs.

Ingestion
Adverse symptoms may include the following:
stomach pains

Skin contact
Adverse symptoms may include the following:
pain or irritation
redness
dryness
cracking
blistering may occur

Eye contact
Adverse symptoms may include the following:
pain
watering
redness

Delayed and immediate effects as well as chronic effects from short and long-term exposure

Inhalation
Overexposure to the inhalation of airborne droplets or aerosols may cause irritation of the respiratory tract.

Ingestion
Ingestion of large quantities may cause nausea and diarrhoea.

Skin contact
Prolonged or repeated contact can defat the skin and lead to irritation and/or dermatitis.

Eye contact
Potential risk of transient stinging or redness if accidental eye contact occurs.

Potential chronic health effects

General
May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure. (kidney)

Carcinogenicity
No known significant effects or critical hazards.

Mutagenicity
No known significant effects or critical hazards.

SECTION 11: Toxicological information

Developmental effects Birth defects and decreased fetal weight have been observed in laboratory animals fed ethylene glycol in large amounts repeatedly during pregnancy.

Fertility effects May damage fertility.

SECTION 12: Ecological information

12.1 Toxicity

Environmental hazards Harmful to aquatic life with long lasting effects.

12.2 Persistence and degradability

Expected to be biodegradable.

12.3 Bioaccumulative potential

This product is not expected to bioaccumulate through food chains in the environment.

12.4 Mobility in soil

Soil/water partition coefficient (K_{OC}) Not available.

Mobility Spillages may penetrate the soil causing ground water contamination.

12.5 Results of PBT and vPvB assessment

Product does not meet the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII.

12.6 Other adverse effects

Other ecological information Spills may form a film on water surfaces causing physical damage to organisms. Oxygen transfer could also be impaired.

SECTION 13: Disposal considerations

13.1 Waste treatment methods

Product

Methods of disposal Where possible, arrange for product to be recycled. Dispose of via an authorised person/ licensed waste disposal contractor in accordance with local regulations.

Hazardous waste Yes.

European waste catalogue (EWC)

Waste code	Waste designation
13 02 08*	other engine, gear and lubricating oils

However, deviation from the intended use and/or the presence of any potential contaminants may require an alternative waste disposal code to be assigned by the end user.

Packaging

Methods of disposal Where possible, arrange for product to be recycled. Dispose of via an authorised person/ licensed waste disposal contractor in accordance with local regulations.

Special precautions This material and its container must be disposed of in a safe way. Care should be taken when handling emptied containers that have not been cleaned or rinsed out. Empty containers or liners may retain some product residues. Empty containers represent a fire hazard as they may contain flammable product residues and vapour. Never weld, solder or braze empty containers. Avoid dispersal of spilt material and runoff and contact with soil, waterways, drains and sewers.

Other information At sea, used or unwanted product should be stored for eventual discharge into port approved waste oil disposal facilities.

References Commission 2014/955/EU
Directive 2008/98/EC

SECTION 14: Transport information

SECTION 14: Transport information

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 UN number	Not regulated.	Not regulated.	Not regulated.	Not regulated.
14.2 UN proper shipping name	-	-	-	-
14.3 Transport hazard class(es)	-	-	-	-
14.4 Packing group	-	-	-	-
14.5 Environmental hazards	No.	No.	No.	No.
Additional information	-	-	-	-

14.6 Special precautions for user Not available.

14.7 Transport in bulk according to Annex II of Marpol and the IBC Code Not available.

SECTION 15: Regulatory information

15.1 Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture

EU Regulation (EC) No. 1907/2006 (REACH)

Annex XIV - List of substances subject to authorisation

Annex XIV

None of the components are listed.

Substances of very high concern

None of the components are listed.

Other regulations

REACH Status The company, as identified in Section 1, sells this product in the EU in compliance with the current requirements of REACH.

United States inventory (TSCA 8b) All components are listed or exempted.

Australia inventory (AICS) All components are listed or exempted.

Canada inventory All components are listed or exempted.

China inventory (IECSC) At least one component is not listed.

Japan inventory (ENCS) All components are listed or exempted.

Korea inventory (KECI) All components are listed or exempted.

Philippines inventory (PICCS) All components are listed or exempted.

Taiwan Chemical Substances Inventory (TCSI) All components are listed or exempted.

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

Not listed.

Prior Informed Consent (PIC) (649/2012/EU)

Not listed.

Seveso Directive

This product is not controlled under the Seveso Directive.

National regulations

SECTION 15: Regulatory information

15.2 Chemical safety assessment

A Chemical Safety Assessment has been carried out for one or more of substances within this mixture. A Chemical Safety Assessment has not been carried out for the mixture itself.

SECTION 16: Other information

Abbreviations and acronyms

ADN = European Provisions concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterway
ADR = The European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road
ATE = Acute Toxicity Estimate
BCF = Bioconcentration Factor
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging Regulation [Regulation (EC) No. 1272/2008]
CSA = Chemical Safety Assessment
CSR = Chemical Safety Report
DMEL = Derived Minimal Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EINECS = European Inventory of Existing Commercial chemical Substances
ES = Exposure Scenario
EUH statement = CLP-specific Hazard statement
EWC = European Waste Catalogue
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC = Intermediate Bulk Container
IMDG = International Maritime Dangerous Goods
LogPow = logarithm of the octanol/water partition coefficient
MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution From Ships, 1973 as modified by the Protocol of 1978. ("Marpol" = marine pollution)
OECD = Organisation for Economic Co-operation and Development
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic
PNEC = Predicted No Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals Regulation [Regulation (EC) No. 1907/2006]
RID = The Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail
RRN = REACH Registration Number
SADT = Self-Accelerating Decomposition Temperature
SVHC = Substances of Very High Concern
STOT-RE = Specific Target Organ Toxicity - Repeated Exposure
STOT-SE = Specific Target Organ Toxicity - Single Exposure
TWA = Time weighted average
UN = United Nations
UVCB = Complex hydrocarbon substance
VOC = Volatile Organic Compound
vPvB = Very Persistent and Very Bioaccumulative
Varies = may contain one or more of the following 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4/ RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Procedure used to derive the classification according to Regulation (EC) No. 1272/2008 [CLP/GHS]

Classification	Justification
Eye Dam. 1, H318	Calculation method
Repr. 1B, H360F (Fertility)	Calculation method
Aquatic Chronic 3, H412	Expert judgment

Full text of abbreviated H statements

H302	Harmful if swallowed.
H304	May be fatal if swallowed and enters airways.
H314	Causes severe skin burns and eye damage.
H315	Causes skin irritation.
H317	May cause an allergic skin reaction.
H318	Causes serious eye damage.
H319	Causes serious eye irritation.
H360F	May damage fertility.
H373 (oral)	May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure if swallowed.

SECTION 16: Other information

	H400	Very toxic to aquatic life.
	H410	Very toxic to aquatic life with long lasting effects.
	H411	Toxic to aquatic life with long lasting effects.
	H412	Harmful to aquatic life with long lasting effects.
	H413	May cause long lasting harmful effects to aquatic life.
Full text of classifications [CLP/GHS]	Acute Tox. 4, H302	ACUTE TOXICITY (oral) - Category 4
	Aquatic Acute 1, H400	SHORT-TERM (ACUTE) AQUATIC HAZARD - Category 1
	Aquatic Chronic 1, H410	LONG-TERM (CHRONIC) AQUATIC HAZARD - Category 1
	Aquatic Chronic 2, H411	LONG-TERM (CHRONIC) AQUATIC HAZARD - Category 2
	Aquatic Chronic 3, H412	LONG-TERM (CHRONIC) AQUATIC HAZARD - Category 3
	Aquatic Chronic 4, H413	LONG-TERM (CHRONIC) AQUATIC HAZARD - Category 4
	Asp. Tox. 1, H304	ASPIRATION HAZARD - Category 1
	Eye Dam. 1, H318	SERIOUS EYE DAMAGE/EYE IRRITATION - Category 1
	Eye Irrit. 2, H319	SERIOUS EYE DAMAGE/EYE IRRITATION - Category 2
	Repr. 1B, H360F	REPRODUCTIVE TOXICITY (Fertility) - Category 1B
	Skin Corr. 1C, H314	SKIN CORROSION/IRRITATION - Category 1C
	Skin Irrit. 2, H315	SKIN CORROSION/IRRITATION - Category 2
	Skin Sens. 1B, H317	SKIN SENSITISATION - Category 1B
	STOT RE 2, H373 (oral)	SPECIFIC TARGET ORGAN TOXICITY - REPEATED EXPOSURE (oral) - Category 2

History

Date of issue/ Date of revision	15/05/2019.
Date of previous issue	21/02/2019.
Prepared by	Product Stewardship

Indicates information that has changed from previously issued version.

Notice to reader

All reasonably practicable steps have been taken to ensure this data sheet and the health, safety and environmental information contained in it is accurate as of the date specified below. No warranty or representation, express or implied is made as to the accuracy or completeness of the data and information in this data sheet.

The data and advice given apply when the product is sold for the stated application or applications. You should not use the product other than for the stated application or applications without seeking advice from BP Group.

It is the user's obligation to evaluate and use this product safely and to comply with all applicable laws and regulations. The BP Group shall not be responsible for any damage or injury resulting from use, other than the stated product use of the material, from any failure to adhere to recommendations, or from any hazards inherent in the nature of the material. Purchasers of the product for supply to a third party for use at work, have a duty to take all necessary steps to ensure that any person handling or using the product is provided with the information in this sheet. Employers have a duty to tell employees and others who may be affected of any hazards described in this sheet and of any precautions that should be taken. You can contact the BP Group to ensure that this document is the most current available. Alteration of this document is strictly prohibited.

Annex to the extended Safety Data Sheet (eSDS)

Industrial

Identification of the substance or mixture

Product definition	Mixture
Code	455068-BE04
Product name	CMC 404 H

Section 1: Title

Short title of the exposure scenario	Handling and dilution of metal working fluid concentrates - Industrial - H360-E-E6.1x0.4 (i)
List of use descriptors	**Identified use name:** Handling and dilution of metal working fluid concentrates-Industrial **Process Category:** PROC01, PROC02, PROC08b, PROC05 **Sector of end use:** SU03 **Subsequent service life relevant for that use:** No. **Environmental Release Category:** ERC02 **Specific Environmental Release Category:** ATIEL-ATC SPERC 2.Ei.v1
Processes and activities covered by the exposure scenario	Handling and dilution of metal working fluid concentrates. Includes associated product storage, material transfers, sampling and maintenance activities.

Section 2 Operational conditions and risk management measures

Section 2.1 Control of worker exposure

Product characteristics:

Physical state:	Liquid, vapour pressure < 0.5 kPa
Concentration of substance in product:	Covers use of substance/product up to 100 % (unless stated differently)
Frequency and duration of use:	Covers daily exposures up to 8 hours
Other conditions affecting workers exposure:	Assumes use at not more than 20°C above ambient temperature. Assumes a good basic standard of occupational hygiene is implemented

Contributing scenarios: Operational conditions and risk management measures

General measures (Reproductive toxin):

Consider technical advances and process upgrades (including automation) for the elimination of releases.
Minimise exposure using measures such as closed systems, dedicated facilities and suitable general/local exhaust ventilation.
Drain down systems and clear transfer lines prior to breaking containment.
Clean/flush equipment, where possible, prior to maintenance.
Where there is potential for exposure: restrict access to authorised persons; provide specific activity training to operators to minimise exposures; wear suitable gloves and coveralls to prevent skin contamination; wear respiratory protection when its use is identified for certain contributing scenarios; clear up spills immediately and dispose of wastes safely.
Ensure safe systems of work or equivalent arrangements are in place to manage risks.
Regularly inspect, test and maintain all control measures.
Consider the need for risk-based health surveillance.

General measures applicable to all activities:

Avoid direct skin contact with product. Identify potential areas for indirect skin contact. Wear gloves (tested to EN 374) if hand contact with substance likely. Clean up contamination/spills as soon as they occur. Wash off any skin contamination immediately. Provide basic employee training to prevent/minimise exposures and to report any skin problems that may develop. Use suitable eye protection. Avoid direct eye contact with product also via contamination on hands.

Filling of equipment from drums or containers:
Avoid carrying out activities involving exposure for more than 4 hours per day.

Process sampling:
Avoid carrying out activities involving exposure for more than 4 hours per day.

Equipment cleaning and maintenance:
Drain down system prior to equipment break-in or maintenance. Avoid carrying out activities involving exposure for more than 4 hours per day. Retain drain-downs in sealed storage pending disposal or for subsequent recycle.

Storage:
Store substance within a closed system.

Section 2.2: Control of environmental exposure

Amounts used:	
EU tonnage of risk determining substance per year:	3.02E+02 Tonnes/year
Frequency and duration of use:	
Emission days	300
Environment factors not influenced by risk management:	
Local freshwater dilution factor	10
Local marine water dilution factor	100
Other conditions affecting environmental exposure:	Water-based (oil in water emulsion) or straight oil (contains no water) process
Release fraction to air (after typical onsite RMMs)	5.00E-05
Release fraction to soil from process (after typical onsite RMMs)	0
Release fraction to wastewater from process (after typical onsite RMMs and before sewage treatment plan)	2.00E-11
Technical conditions and measures at process level (source) to prevent release:	Common practices vary across sites thus conservative process release estimates used.
Technical on-site conditions and measures to reduce or limit discharges, air emissions and releases to soil:	Prevent discharge of undissolved substance to or recover from onsite wastewater. User sites are assumed to be provided with oil/water separators and waste water to be discharged via a sewage treatment plant
Organisational measures to prevent/limit release from site:	Do not apply industrial sludge to natural soils. Sewage sludge should be incinerated, contained or reclaimed.
Conditions and measures related to sewage treatment plant:	
Estimated substance removal from wastewater via on-site sewage treatment	69
Assumed domestic sewage treatment plant flow rate (m3/d)	2.00E+3
Maximum allowable site tonnage (M_{Safe}) based on release following total wastewater treatment removal as product:	60.8
Conditions and measures related to external treatment of waste for disposal:	External treatment and disposal of waste should comply with applicable local and/or national regulations.
Conditions and measures related to external recovery of waste:	External recovery and recycling of waste should comply with applicable local and/or national regulations.

Section 3: Exposure estimation and reference to its source

Exposure estimation and reference to its source - Environment	
Exposure assessment (environment):	Used ECETOC TRA model (May 2010 release).

Exposure estimation and reference to its source - Workers	
Exposure assessment (human):	The ECETOC TRA tool has been used to estimate workplace exposures unless otherwise indicated.

Section 4: Guidance to check compliance with the exposure scenario

Environment	Guidance is based on assumed operating conditions which may not be applicable to all sites; thus, scaling may be necessary to define appropriate site-specific risk management measures. Further details on scaling and control technologies are provided in SPERC factsheet. If scaling reveals a condition of unsafe use (i.e., RCRs > 1), additional RMMs or a site-specific chemical safety assessment is required. For further information see www.ATIEL.org/REACH_GES
Health	Where other risk management measures/operational conditions are adopted, then users should ensure that risks are managed to at least equivalent levels.

صحيفة بيانات السلامة

القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

1.1 مُعرّف المُنتَج

اسم المنتج CMC 404 H

كود المنتج 455068-BE04

صحيفة بيانات سلامة المادة رقم # 455068

نوع المنتَج Liquid.

1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصَح بها

الاستخدامات التي تم تعيينها
التعامل مع مركزات سوائل التشغيل المعدنية وتخفيفها-صناعي

استخدام المادة/المستحضر مادة مضافة.
بالنسبة لجهاز التطبيق المحدد، انظر نشرة البيانات التقنية المعنية أو تشاور مع ممثل شركتنا.

1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

المورّد
BP Southern Africa (Pty)Ltd
199 Oxford Road
Oxford Parks
Dunkeld, 2196
South Africa

عنوان البريد الإلكتروني infosa@za.bp.com

1.4 Emergency telephone number

رقم هاتف الطوارئ
0800 111 551 (SA only)
+27 21 408 2065 (Outside SA)
Tygerberg Poison Centre: +27 (0)21 931 6129

القسم 2: بيان الأخطار

2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج خليط

التصنيف وفقًا للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]
Eye Dam. 1, H318
Repr. 1B, H360F (الخصوبة)
Aquatic Chronic 3, H412

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

مراجعة الأقسام 11 و12 للوقوف على مزيد من المعلومات المفصلة بشأن الآثار الصحية والأعراض والمخاطر البيئية.

2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار

كلمة التنبيه خطر

عبارات المخاطر
H318 - يسبب تلفاً شديداً للعين.
H360F - قد يتلف الخصوبة.
H412 - ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

الوقاية
P201 - يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام.
P280 - البس قفازات واقية. البس ملابس واقية. البس واقي العين أو الوجه.
P273 - تجنب انتشار المادة في البيئة.

القسم 2: بيان الأخطار

الاستجابة P305 + P351 + P338 + P310 - في حالة دخول العين : تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً . يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً .

التخزين P405 - يخزن في مكان مغلق بمفتاح.

التخلص من النفاية P501 - تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

مكوّنات خطِرة Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(iso-bu and pentyl) esters, zinc salts
فينول، دوديسيل، متفرع

عناصر التوسيم التكميلية تحتوي بنزين السلفونيك، ميثيل-، مشتقات ألكيلية متشعبة أحادية C20-24، أملاح كالسيوم. قد يُحدِث تفاعل تحسسي.

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)

المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلائط وحاجيات مُعينة خطرة مقصورة على المستخدمين المحترفين.

متطلبات التغليف الخاصة

يُراعى أن تُزوَّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال غير قابل للتطبيق.

تحذير لمسي من الخطر غير قابل للتطبيق.

2.3 الأخطار الأخرى

نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد) المنتج لا يُلبي معايير ثبات المواد والتراكمية الأحيائية والسمية PBT أو معايير شدة الثبات وشدة التراكمية الأحيائية وفق لائحة المجلس الأوروبي رقم 1907/2006، الملحق XIII.

Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII

This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a vPvB.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف يزيل دهون الجلد.

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلائط

تعريف المنتج خليط

زيت أساسي عالي النقاوة (خلاصة DMSO 346 IP < 3%). إضافات خاصة للأداء.

اسم المُكوّن/المنتَج	المُعرّفات	%	تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوسيم والتعبئة (CLP)]	النوع
فينول، دوديسيل-، كربونات، أملاح كالسيوم، بقاعدة زائدة	REACH #: 01-2119524004-56 المفوضية الأوروبية: 272-234-3 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 68784-26-9	≥10 - ≤25	Aquatic Chronic 4, H413	[1]
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(iso-bu and pentyl) esters, zinc salts	REACH #: 01-2119493628-22 المفوضية الأوروبية: 270-608-0 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 68457-79-4	≤10	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411	[1]
سلفونات ألكاريل طويلة السلسلة للكالسيوم	المالك	≤10	Skin Irrit. 2, H315	[1]
فينول، دوديسيل، متفرع	REACH #: 01-2119513207-49 المفوضية الأوروبية: 310-154-3 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 121158-58-5 فهرست: 604-092-00-9	≤5	Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Repr. 1B, H360F (الخصوبة) Acute Aquatic 1, H400 (M=10) Chronic Aquatic 1, H410 (M=10)	[1]
فورمالدهيد، بوليمرات ذات فينول أيزوبوتيلنتد	خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 68610-07-1	≤3	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Chronic 4, H413	[1]
بولي(أوكسي-1، 2-إيثانديلي)، ألفا -[2(أو 4)-(تيترابروبينيل)فينيل] - أوميجا - هيدروكسي-	خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 123464-54-0	≤3	Aquatic Chronic 3, H412	[1]

بنزين السلفونيك، ميثيل-، مشتقات ألكيلية متشعبة أحادية C20-24،

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

أملاح كالسيوم	خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 722503-68-6	≤3	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 4, H413	[1]
إيثيلين جليكول	REACH #: 01-2119456816-28 المفوضية الأوروبية: 203-473-3 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 107-21-1 فهرست: 603-027-00-1	≤3	Acute Tox. 4, H302 STOT RE 2, H373 (الكليتان) (بالفم)	[1] [2]
مواد مقطرة (البترول)، المعالجة بالهيدروجين، النفثالين الثقيلة	REACH #: 01-2119467170-45 المفوضية الأوروبية: 265-155-0 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 64742-52-5 فهرست: 649-465-00-7	≤3	Asp. Tox. 1, H304	[1]

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

النوع

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي
[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل
[3] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد الباقية، السامة والمتراكمة حيوياً (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، المُلحق الثالث عشر
[4] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، المُلحق الثالث عشر
[5] مادة مقلقة قلقاً مكافئا
[6] إفصاح إضافي وفقاً لسياسة الشركة

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأوَّلي

ملامسة العين في حالة الملامسة، يُراعى دفق الماء فوراً على الأعين لمدة لا تقل عن 15 دقيقة. يجب إبعاد الجفون عن مقلات الأعين لضمان الشطف الكامل. يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يجب معالجة الحروق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. أحضر المساعدة الطبية فوراً.

ملامسة الجلد يراعى غسل البشرة غسلا جيدا بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يراعى تنظيف الحذاء تنظيفا جيدا قبل ارتدائه ثانية. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية.

استنشاق في حالة الإستنشاق، يُراعى نقل المصاب إلى الهواء الطلق. أحضر المساعدة الطبية فوراً.

الابتلاع لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. أحضر المساعدة الطبية فوراً.

حماية فريق الإسعافات الأولية يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

آثار صحية حادة كامنة

استنشاق قد ينبعث منها غاز أو بخار أو غبار يسبب تهيجاً أو تآكلاً شديداً بالجهاز التنفسي.

الابتلاع إيثيلين جليكول: ابتلاع الإيثيلين جليكول يمكن أن يسبب الحماض الأيضي والفشل الكلوي وهبوط في الجهاز العصبي المركزي وحدوث تشنجات. الجرعة المميتة التقديرية للإنسان هي 100 مل تقريبًا (3.4 أونصة للشخص البالغ).

ملامسة الجلد يزيل دهون الجلد. قد تسبب جفاف الجلد وتهيُّجه.

ملامسة العين يسبب تلفاً شديداً للعين.

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

استنشاق التعرض الزائد لاستنشاق الجزيئات المتطايرة في الهواء أو الإيروسولات قد يتسبب في تهيج الجهاز التنفسي.

الابتلاع ابتلاع كميات كبيرة يمكن أن يؤدي إلى الغثيان والإسهال.

ملامسة الجلد الملامسة بشكل متكرر أو لفترات طويلة يمكن أن تتسبب في إزالة الدهون من الجلد وتتسبب في تهيجات وتشققات و/أو التهابات جلدية.

ملامسة العين هناك خطورة محتملة من حدوث لسعة عابرة أو احمرار عابر في حالة حدوث ملامسة العين بشكل عرضي.

4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومُعالجة خاصة مطلوبة

ملاحظات للطبيب يجب أن تتم المعالجة حسب الأعراض بشكل عام ويتم إجراؤها لتخفيف حدة التأثيرات.

القسم 5: تدابير مكافحة النار

5.1 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة

إستخدم الرغوة أو مادة كيميائية الجافة مُتعددة الأغراض لإخماد الحريق.

وسائل الإطفاء غير المناسبة

لا تستخدم المياه النفاثة. قد يُسبب استخدام القواطع المائية النفاثة انتشار الحريق نتيجة تطاير المنتج المحترق وتناثره.

5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط

سوف يحدث تزايد في الضغط وقد تنفجر الحاوية في حالة حدوث حريق أو تسخين.

منتجات احتراق خطِرة

نواتج الاحتراق قد تشمل ما يلي:
أكاسيد الكربون (CO_2 ,CO)

5.3 نصائح لمكافحي الحريق

إحتياطات خاصة لمكافحي الحريق

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. هذه المادة ضارة بالأحياء المائية. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحيّة.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتيًا (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مُستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيماوية.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

للأفراد من خارج فريق الطوارئ

اتصل بفريق الطوارئ. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. قد تكون الأرضيات زلقة؛ يجب توخي العناية لتجنب السقوط. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.

لمسعفي الطوارئ

الدخول إلى مكان مقفل أو منطقة رديئة التهوية ملوثة بالأبخرة أو الرذاذ أو العادم يمثل خطورة بالغة في حالة عدم استخدام معدات الحماية المناسبة للجهاز التنفسي وعدم الاستعانة بنظام عمل آمن. قم بارتداء جهاز تنفس مستقل بذاته. احرص على ارتداء سترة مناسبة واقية من المواد الكيميائية. أحذية برقبة مقاومة للمواد الكيميائية. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

6.2 الاحتياطات البيئية

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوِّثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

انسكاب صغير

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. يُراعى امتصاصها بمادة خاملة، ثم إيداعها إحدى الحاويات المُلائمة للتخلص من النفاية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

انسكاب كبير

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصةٍ غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. المادة الماصّة الملوَّثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
انظر القسم 5 الخاص بإجراءات مكافحة الحريق.
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية المُلائمة.
انظر القسم 12 للاطلاع على الاحتياطات البيئية.
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول مُعالجة النفايات.

القسم 7: المناولة والتخزين

7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

إجراءات للحماية

ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة. تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يُراعى تجنب التعرض خلال الحمل. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. يُراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة، و وصولها إلى التربة، و المجاري المائية السطحية. لو أن المادة تنطوي على خطر يصيب الجهاز التنفسي، خلال استخدامها العادي، يراعى استخدامها في وجود تهوية كافية، أو ارتداء منفاس ملائم. يُراعى الحفظ في الحاوية الاصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. لاتعيد استخدام الحاوية. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة.

القسم 7: المناولة والتخزين

إرشادات حول الصحة المهنية العامة

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يُراعى الإغتسال جيداً بعد مناولتها. اخلع الثياب المُلوَّثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُخزَّن في مكان جاف، وبارد وجيد التهوية، بعيداً عن المواد غير المتوافقة (انظر القسم 10). يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى الحفظ بعيدا عن الحرارة وضوء الشمس المباشر. يراعى غلق الوعاء غلقا تاما محكما إلى أن يُعدّ للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتِحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يجب أن يتم التخزين والاستعمال فقط في معدات/حاويات مصممة للاستخدام مع هذا المنتج. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة.

غير ملائمة

التعرض لدرجات الحرارة العالية لفترات طويلة.

7.3 الاستخدام/ات النهائي/ية الخاصة

توصيات

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

8.1 بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

قيمة حد التعرض غير معروفة.

اسم المُكوّن/المنتَج	قِيَم حد التعرّض
إيثيلين جليكول	**وزارة العمل (فرنسا). تمتص عن طريق الجلد.** STEL: 40 جزء من المليون 15 دقيقة. صدرت/روجعت: 1/2005 الشكل: بخار STEL: 104 مج / م³ 15 دقيقة. صدرت/روجعت: 1/2005 الشكل: بخار TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات. صدرت/روجعت: 1/2005 الشكل: بخار TWA: 52 مج / م³ 8 ساعات. صدرت/روجعت: 1/2005 الشكل: بخار

في الوقت الذي قد يُظهر حد التعرض المهني (OEL) مكونات معينة في هذا القسم، فإن مكونات أخرى قد توجد في الغبار أو البخار أو الرذاذ الناجم. لذا، فإن حد تعرض مهني معين قد لا ينطبق على المنتج ككل وإنما يدرج للإرشاد والتوجيه فقط.

إجراءات المتابعة الموصى بها

إن كان هذا المنتَج يحتوي على مُكوّنات لها حدود تعرُّض، قد يكون من المطلوب إجراء متابعة حيوية أو متابعة الأشخاص أو مكان العمل كي يتسنى تحديد مدى فاعلية التهوية، أو إجراءات التحكم الأخرى و/أو مدى ضرورة استخدام الأجهزة التنفسية الواقية. تنبغي الإشارة إلى معايير المُراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيماوية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيماوية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيماوية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطِرة.

مستوى مشتق غير مؤثر

DNELs/DMELs غير مُتاحة.

الـ PNEC = تركّز عدم التأثير المُتوقّع

PNECs غير مُتاحة.

8.2 ضوابط التعرض

الضوابط الهندسية المناسبة

احرص على توفير تهوية للعوادم أو الوسائل الهندسية الاخرى للحماية، وذلك للإبقاء على مستويات التركيز المعنية للمواد العالقة بالهواء دون حدود التعرض المقبولة لها على الصعيد المهني.
يجب تقييم جميع الأنشطة المرتبطة بالمواد الكيميائية من حيث مخاطرها على الصحة، وذلك لضمان التحكم في معدلات التعرض بالشكل المناسب. لا يجوز فحص معدات الوقاية الشخصية إلا بعد تقييم الأشكال الأخرى لإجراءات التحكم (على سبيل المثال عمليات التحكم الهندسية) بالشكل المناسب. يجب أن تتوافق معدات الوقاية الشخصية مع المواصفات المعنية وأن تكون مناسبة للاستخدام، ويجب الحفاظ عليها في حالة جيدة وصيانتها بشكل سليم.
يجب التشاور مع مورد معدات الوقاية الشخصية لطلب المشورة بشأن الاختيار والمواصفات المعنية. لمزيد من المعلومات، اتصل بالهيئة المحلية للمواصفات.
القرار النهائي لاختيار معدات الوقاية يعتمد على تقييم المخاطر. ومن المهم التأكد من ملاءمة جميع عناصر معدات الوقاية الشخصية.

تدابير الحماية الفردية

إجراءات النظافة الشخصية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

حماية تنفسية

في حالة عدم كفاية التهوية، يُراعى ارتداء تجهيزات تنفسية ملائمة.
يعتمد الاختيار الصحيح لتجهيزات حماية الجهاز التنفسي على المواد الكيميائية التي يتم التعامل معها وظروف العمل والاستخدام وحالة تجهيزات حماية الجهاز التنفسي. يجب وضع تدابير أمان تتناسب مع كل استخدام مقرر. لذلك يجب اختيار تجهيزات حماية الجهاز التنفسي بالتشاور مع المورد / الشركة الصانعة مع مراعاة التقييم الكامل لظروف العمل.

أدوات حماية الوجه/العين

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

حماية للجلد

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

حماية يدوية

معلومات عامة:

ظرًا لتفاوت الظروف الخاصة لبيئات العمل واختلاف ممارسات التعامل مع المواد، فيجب وضع تدابير أمان تتناسب مع كل استخدام مقرر. يعتمد الاختيار الصحيح لقفازات الحماية على المواد الكيميائية التي يتم التعامل معها وظروف العمل والاستخدام. معظم القفازات توفر الحماية لفترة زمنية محدودة فقط قبل وجود التخلص منها واستبدالها (حتى أفضل القفازات المقاومة للمواد الكيميائية تتآكل بفعل التعرض المتكرر للمواد الكيميائية).

يجب اختيار القفازات بالتشاور مع المورد / الشركة الصانعة مع مراعاة التقييم الكامل لظروف العمل.
يُنصح باستخدام: قفازات نيتريل.
الزمن اللازم للاختراق:

تُجمع بيانات زمن الاختراق من مصنعي القفاز تحت ظروف الاختبار المعملية وتمثل المدة أو الفترة المتوقعة التي يؤمن خلالها القفاز حمايةً من تسرب المادة أو نفاذها. ومن الأهمية بمكان مراعاة طبيعة ظروف العمل الفعلية عند اتباع توصيات زمن الاختراق. ويتعين دائمًا التشاور مع مورد القفازات للوقوف على معلومات تقنية وفنية محدثة بشأن زمن الاختراق لنوع القفاز الموصى به.
فيما يلي توصياتنا بخصوص اختيار القفازاتs:

الملامسة المستمرة:

قفازات بفترة اختراق لا تقل عن 240 دقيقة، أو >480 دقيقة، إذا أمكن الحصول على قفازات مناسبة.
إذا لم تتوفر قفازات مناسبة تضمن الحماية بهذا المستوى، فمن الممكن استخدام قفازات بفترات حماية أقل طالما هناك قواعد مناسبة يتم الالتزام بها لصيانة القفازات واستبدالها.

الحماية من الرذاذ قصيرة الأجل

توصيات فترات الاختراق كما سبق.
يمكن في المعتاد استخدام القفازات ذات فترات الاختراق القصيرة للأعمال التي يتم فيها التعرض للزيوت لفترات قصيرة وعابرة. لذلك، يجب أن تكون هناك قواعد مناسبة يتم الالتزام بها بشكل تام لصيانة القفازات واستبدالها.
سُمك القفاز:

بالنسبة للاستخدامات العامة، فإننا نوصي بقفاز بسُمك يزيد على 0.35 مم.

يجب التأكيد والتشديد أن سُمك القفاز لا يمثل بالضرورة مؤشرًا موثوقًا على مقاومة القفاز لمادة كيميائية معينة، ذلك أن كفاءة مقاومة التسرب للقفاز ستكون معتمدة على تركيب المادة المصنعة منها القفاز تحديدًا. لذا فإن اختيار القفاز يجب أن يستند على عوامل ومتطلبات المهمة ومعرفة بأزمان الاختراق.
كذلك قد يتنوع سُمك القفاز بناء على مُصنع القفاز، ونوع القفاز وموديل القفاز. لذا، يجب أخذ بيانات المصنع الفنية بالحسبان وذلك لضمان القفاز الأكثر مناسبة للمهمة.

ملاحظة: اعتمادًا على نوع النشاط قيد الممارسة، فإن القفازات ذات السُمك المختلف قد تكون مطلوبة لمهام مُحددة. على سبيل المثال:

• قد يتطلب الأمر القفازات الرقيقة (بسُمك يبلغ 0.1 مم أو أقل) متى تطلب الأمر درجة من المهارة اليدوية والبراعة. ومع ذلك، فإن مثل هذه القفازات ينتظر منها أن توفر الحماية لفترة قصيرة، وعادة ما تكون للاستخدام مرة واحدة ثم يجري التخلص منها.

• قد تبرز الحاجة لقفازات أكثر سُمكًا (حتى 3 مم أو أكثر) في حالة المخاطر الميكانيكية (وكذلك الكيميائية)؛ أي متى كان هناك احتمال للتآكل أو القشط أو الثقب.

الجلد والجسم

استخدام الملابس الواقية يعتبر من الممارسات الجيدة في المجال الصناعي.
يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمدها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج.
بدلات العمل المصنوعة من القطن أو البوليستر/القطن توفر الحماية فقط من التلوث السطحي الخفيف الذي لا يصل إلى الجلد. ويجب غسل بدلات العمل بصفة منتظمة. عندما تزداد خطورة تعرض الجلد للمواد (على سبيل المثال عند تنظيف المواد المنسكبة أو في حالة وجود خطورة من تناثر الرذاذ)، فيجب ارتداء إزارات مقاومة للمواد الكيميائية و/أو أحذية وسترات غير منفذة للمواد الكيميائية.

يتعين مراجعة المعايير:

حماية تنفسية: EN 529
قفازات: EN 420, EN 374
حماية للعين: EN 166
الترشيح نصف الوجهي: EN 149
الترشيح نصف الوجهي ذي الصمام: EN 405
قناع نصفي: EN 140 مرشح إضافي
قناع وجهي كامل: EN 136 مرشح إضافي
مرشحات الجزئيات: EN 143
مرشحات الغاز/ المشتركة: EN 14387

ضوابط التعرض البيئي

ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُّخان، أو المُرشِّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

الحالة الفيزيائية	سائل.
اللون	بُنيَّة اللون. [داكن]
الرائحة	غير متوفرة.
عتبة الرائحة	غير متوفرة.
الأس الهيدروجيني pH	غير متوفرة.
نقطة الانصهار/نقطة التجمد	غير متوفرة.
نقطة الغليان الأوّلية ونطاق الغليان	غير متوفرة.
نقطة الوميض	كأس مغلق: 160°C (320 ف) [جهاز بنسكي-مارتينز.] جهاز الكأس المفتوحة: >160°C (>320 ف) [جهاز كليفلاند.]
معدل التبخر	غير متوفرة.
القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)	غير متوفرة.
الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار	غير متوفرة.
الضغط البخاري	غير متوفرة.
الكثافة البخارية	غير متوفرة.
الكثافة النسبية	غير متوفرة.
الكثافة	>1000 كجم/م³ (>1 g/cm³) عند 15°C
الذوبانية (نيات)	غير ذوُوب في الماء.
معامل تفريق الأوكتانول/الماء	غير متوفرة.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	غير متوفرة.
درجة حرارة الانحلال	غير متوفرة.
اللزوجة	كينماتي: 450 mm²/S (450 سنتي ستوك) عند 40°C كينماتي: 25 mm²/S (25 سنتي ستوك) عند 100°C
الخواص الانفجارية	غير متوفرة.
خواص مؤكسِدة	غير متوفرة.

9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.1 التفاعلية

لا تتاح بيانات اختبار أخرى معينة لهذا المنتج. ارجع إلى الظروف التي يجب تجنبها والمواد غير المتوافقة لمزيد من المعلومات.

10.2 الثبات الكيميائي

المُنتَج ثابت.

10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة

لن تحدث تفاعلات خطِرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.
لن تحدث بلمرة خطِرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب).

10.5 المواد غير المتوافقة

تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية: مواد مؤكسِدة.

10.6 نواتج الانحلال الخطرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادية، من غير المنتظر أن تتولّد نواتج تحلل خطِرة.

القسم 11: المعلومات السمومية

11.1 معلومات حول الآثار السمية

تقديرات السمية الحادة

اسم المُكوّن/المنتَج	بالفم (مج / كجم)	جلدي (مج / كجم)	الاستنشاق (الغازات) (جزء من المليون)	الاستنشاق (الأبخرة) (مج / لتر)	الاستنشاق (الأغبرة والضباب) (مج / لتر)
CMC 404 H (VLS-Belgium) - Parent ethanediol	32917.9 500	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A

معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة سُبُل الدخول المُرتقَبَة: جلدي, استنشاق.

آثار صحية حادة كامنة

استنشاق قد ينبعث منها غاز أو بخار أو غبار يسبب تهيجاً أو تآكلاً شديداً بالجهاز التنفسي.

الابتلاع إيثيلين جليكول: ابتلاع الإيثيلين جليكول يمكن أن يسبب الحماض الأيضي والفشل الكلوي وهبوط في الجهاز العصبي المركزي وحدوث تشنجات. الجرعة المميتة التقديرية للإنسان هي 100 مل تقريبًا (3.4 أونصة للشخص البالغ).

ملامسة الجلد يزيل دهون الجلد. قد تسبب جفاف الجلد وتهيُّجه.

ملامسة العين يسبب تلفاً شديداً للعين.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

استنشاق قد يؤدي إلى ضرر في حالة الاستنشاق في حالة التعرض للأبخرة أو الرذاذ أو العوادم الناتجة عن التحلل الحراري للمنتجات.

الابتلاع الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
آلام المعدة

ملامسة الجلد الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
ألم أو تهيُّج
احمرار
الجفاف
التشقق
قد تحدث قروح

ملامسة العين الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
ألم
الدمعان
احمرار

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

استنشاق التعرض الزائد لاستنشاق الجزيئات المتطايرة في الهواء أو الإيروسولات قد يتسبب في تهيج الجهاز التنفسي.

الابتلاع ابتلاع كميات كبيرة يمكن أن يؤدي إلى الغثيان والإسهال.

ملامسة الجلد الملامسة بشكل متكرر أو لفترات طويلة يمكن أن تتسبب في إزالة الدهون من الجلد وتتسبب في تهيجات وتشققات و/أو التهابات جلدية.

ملامسة العين هناك خطورة محتملة من حدوث لسعة عابرة أو احمرار عابر في حالة حدوث ملامسة العين بشكل عرضي.

آثار صحية مزمنة كامنة

عامة التعرض بشكل متكرر أو لفترات طويلة يمكن أن يتسبب في تضرر الأعضاء. (الكلية)

السرطنة لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التأثير على الجينات لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التأثيرات النمائية لوحظت بعض العيوب الخلقية وحالات انخفاض وزن الجنين في الحيوانات المختبرية التي تم إعطاؤها الإثيلين جليكول بكميات كبيرة وبشكل متكرر أثناء الحمل.

التأثيرات الخصوبية قد يتلف الخصوبة.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

12.1 السمية

الأخطار البيئية ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

12.2 الثبات والتحلل

يُتوقع أن يكون قابلاً للتحلل الحيوي.

12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

لايُتوقع أن يتراكم هذا المنتَج حيوياً في البيئة من خلال السلاسل الغذائية.

12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc) غير متوفرة.

التحركية المواد المنسكبة يمكن أن تتوغل في التربة وتتسبب في تلوث المياه الجوفية.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

المنتج لا يُلبي معايير ثبات المواد والتراكمية الأحيائية والسمية PBT أو معايير شدة الثبات وشدة التراكمية الأحيائية وفق لائحة المجلس الأوروبي رقم 1907/2006، الملحق XIII.

This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a vPvB.

12.6 التأثيرات الضارة الأخرى

معلومات بيئية أخرى قد تتسبب السوائل المنسكبة في تكوين طبقة على أسطح الماء، وقد تتسبب في ضرر مادي للكائنات الحية. وقد يتم إعاقة نقل الإكسجين أيضًا.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

13.1 طرق مُعالجة النفاية

المُنتَج

طرق التخلص السليم من النفاية إذا أمكن، قم بتحضير المنتج لإعادة تدويره. يجب أن يتم التخلص من المواد بمعرفة شخص معتمد / جهة معتمدة للتخلص من النفايات وفقًا للقواعد المحلية.

نفاية خطِرة نعم.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
*13 02 08	زيوت أخرى للتزليق وللمحركات والتروس

ومع ذلك فإن الخروج عن الاستخدام المعد والمقصود بداية و/أو وجود أي مواد ملوثة محتملة قد يتطلب من المستخدم النهائي وضع وتعيين كود بديل للتخلص من النفايات.

التغليف

طرق التخلص السليم من النفاية إذا أمكن، قم بتحضير المنتج لإعادة تدويره. يجب أن يتم التخلص من المواد بمعرفة شخص معتمد / جهة معتمدة للتخلص من النفايات وفقًا للقواعد المحلية.

الاحتياطات الخاصة لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظَّف ولم تُغسَل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. تمثل الأوعية الفارغة أحد مخاطر الحريق ذلك أنها قد تحتوي بقايا وأبخرة منتج قابل للاشتعال. لذا يُحظر لحام الأوعية الفارغة أو لحمها بالقصدير أو بالنحاس. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

المعلومات الأخرى أثناء التواجد في عرض البحر، يجب تخزين المنتج المستعمل أو غير المرغوب فيه لتفريغه فعليًا في مرافق الميناء المعتمدة للتخلص من الزيوت المستعملة.

المراجع اللجنة EU/2014/955
التوجيه EC/2008/98

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 رقم الأمم المتحدة	غير مقننة.	غير مقننة.	غير مقننة.	غير مقننة.
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	-	-	-	-
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	-	-	-	-
14.4 مجموعة التعبئة	-	-	-	-
14.5 الأخطار البيئية	لا.	لا.	لا.	لا.
معلومات إضافية	-	-	-	-

14.6 احتياطات خاصة للمُستخدم غير متوفرة.

14.7 النقل سائباً بحسب المُلحق الثاني من اتفاقية ماربول MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السوائب الوسيطة (IBC) غير متوفرة.

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)

المُلحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

المُلحق الرابع عشر

لم يُدرج أيٌّ من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أيٌّ من المكونات.

لوائح أخرى

الوضع وفق REACH (النظام المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية) تقوم الشركة، كما هو موضح في القسم 1، ببيع هذا المنتَج في الاتحاد الأوروبي وفقًا لمتطلبات هيئة REACH الحالية.

قائمة الولايات المتحدة (8b TSCA) كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.

مخزون أستراليا (AICS) كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.

قائمة كندا كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.

قائمة الصين (IECSC) مُكوّن واحد على الأقل غير مُدرَج.

قائمة اليابان (ENCS) كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.

قائمة كوريا (KECI) كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.

قائمة الفلبين (PICCS) كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.

مخزون تايوان من المواد الكيميائية (TCSI) كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.

مواد مستنفدة للأوزون (EU/1005/2009)

لم ترد بالقائمة.

الموافقة المسبقة عن علم (PIC) (EU/649/2012)

لم ترد بالقائمة.

توجيه سيفيسو

هذا المنتج لا يحكمه التوجيه سيفيسو.

اللوائح الوطنية

فرنسا

15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

تم إجراء تقييم سلامة كيميائية لواحدة أو أكثر من مواد هذا المزيج. لم يتم إجراء تقييم سلامة كيميائية لهذا المزيج نفسه.

القسم 16: المعلومات الأخرى

الاختصارات

الـ ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية
الـ ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي براً
ATE = تقدير السمية الحادة
الـ BCF = مُعامل التركز الحيوي
CAS = خدمة الملخصات الكيميائية
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]
الـ CSA = تقييم السلامة الكيماوية
الـ CSR = تقرير السلامة الكيماوية
الـ DMEL = مستوى التأثير الأدنى المُشتَق
الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق
EINECS = القائمة الأوروبية للمواد الكيميائية المتوفرة تجاريا
ES = سيناريو التعرض
بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة
EWC = فهرس النفاية الأوروبية
GHS = النظام المتوافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية
الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي
الـ IBC = حاوية سوائب وسيطة
الـ IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطِرة
LogPow = لوغاريتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء
الـ MARPOL = المُعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المُعدَّلة بموجب بروتوكول 1978. ("ماربول" = التلوث البحري)
OECD = منظمة التعاون الأقتصادي والتنمية
PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا
الـ PNEC = تركُز عدم التأثير المُتوقّع
REACH = التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية [نظام (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006]

القسم 16: المعلومات الأخرى

RID = التنظيمات الدولية لحمل البضائع الخطرة عبر السكك الحديدية
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)
SADT = درجة حرارة التحلل المتسارع ذاتيًا
SVHC = مواد مثيرة لقلق شديد
STOT-RE = السمية الموجهة إلى عضو مستهدف- عند تكرار التعرض
STOT-SE = السمية الموجهة إلى عضو مستهدف - عند التعرض لمرة واحدة
متوسط مُرجّح زمنيا TWA***TRANSLATED BE TO***
UN = الأمم المتحدة
UVCBمادة هيدْرُوكرْبُونية مركبة
الـ VOC = مُركب عضوي مُتطاير
vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي
متنوع = قد يحتوي على واحد أو أكثر من المكونات التالية 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 /
RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4/
RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 /
RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 /
RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 /
RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 /
RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8,
RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 64742-65-0 / 72623-85-9
RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 /
RRN 01-2119474889-13

الاجراء المُستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوائم عالمياً (GHS)/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]

التصنيف	التبرير
Eye Dam. 1, H318	طريقة الحساب
Repr. 1B, H360F (الخصوبة)	طريقة الحساب
Aquatic Chronic 3, H412	تقديرٌ خبير

نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً

ضار عند الابتلاع.	H302
قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.	H304
يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.	H314
يسبب تهيج الجلد.	H315
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.	H317
يسبب تلفاً شديداً للعين.	H318
يسبب تهيجاً شديداً للعين.	H319
قد يتلف الخصوبة.	H360F
قد يسبب تلفاً للأعضاء إذا ابتلع خلال التعرض الممتد أو المتكرر.	H373 (بالفم)
سمي جداً للحياة المائية.	H400
سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.	H410
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.	H411
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.	H412
قد يسبب للحياة المائية تأثيرات ضارة طويلة الأمد.	H413

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)/ النظام المتوائم عالمياً (GHS)]

سمية حادة (بالفم) - الفئة 4	Acute Tox. 4, H302
الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1	Aquatic Acute 1, H400
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1	Aquatic Chronic 1, H410
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2	Aquatic Chronic 2, H411
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3	Aquatic Chronic 3, H412
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 4	Aquatic Chronic 4, H413
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Asp. Tox. 1, H304
تلف العين الشديد/تهيّج العين - الفئة 1	Eye Dam. 1, H318
تلف العين الشديد/تهيّج العين - الفئة 2	Eye Irrit. 2, H319
السمّية التناسلية (الخصوبة) - الفئة 1 باء	Repr. 1B, H360F
تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 جيم	Skin Corr. 1C, H314
تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2	Skin Irrit. 2, H315
التحسس الجلدي - الفئة 1 باء	Skin Sens. 1B, H317
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) (بالفم) - الفئة 2	STOT RE 2, H373 (بالفم)

السيرة

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة 15/05/2019.

تاريخ الإصدار السابق

من إعداد Product Stewardship

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملاحظة للقارىء الكريم

القسم 16: المعلومات الأخرى

تم اتخاذ جميع الخطوات المتاحة المعقولة لضمان دقة نشرة البيانات هذه والمعلومات المتعلقة بالصحة والأمان والبيئة حسب البيانات الموضحة أدناه. لا يوجد ضمان أو تفويض، صريح أو ضمني، بشأن دقة أو اكتمال البيانات والمعلومات الواردة في نشرة البيانات هذه.

تسري البيانات والنصائح المعطاة في حالة بيع المنتج للتطبيق المذكور أو التطبيقات المذكورة. لا يجوز لك استخدام المنتج في غير التطبيق المذكور أو التطبيقات المذكورة دون طلب المشورة من شركة Group BP.

يجب على المستخدم تقييم هذا المنتج واستخدامه بشكل آمن بما يتوافق مع جميع القوانين والتشريعات المعمول بها. لا تتحمل شركة Group BP أية مسؤولية عن أي ضرر أو إصابة تنتج عن الاستخدام، أو أي استخدام آخر بخلاف استخدام المنتج المذكور للخامة، أو في حالة عدم مراعاة التوصيات، أو المخاطر المتأصلة في طبيعة الخامة. القائمون بشراء المنتج لتوريده إلى طرف ثالث للاستخدام في العمل عليهم اتخاذ جميع الخطوات اللازمة للتأكد من أن أي شخص يستخدم المنتج يكون على دراية بالمعلومات الواردة في هذه النشرة. يجب على أصحاب العمل إبلاغ الموظفين لديهم وغيرهم من الأشخاص المعنيين بالمخاطر الموضحة في هذه النشرة وعن الاحتياطات الواجب اتخاذها. يمكنك الاتصال بشركة Group BP للتأكد من أن هذا المستند على أحدث وضع. ممنوع منعًا باتًا إجراء تغيير على هذا المستند.

يتفق ولائحة (المجموعة الأوروبية) رقم 1907/2006 (تشريع تقييم المواد الكيميائية وتسجيلها وإقرارها (REACH))، الملحق 2، بصيغته المعدلة بلائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 2015/830